Porównanie tłumaczeń Wyjścia 12:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Powiedzcie całemu zgromadzeniu Izraela:\* W dziesiątym (dniu) tego miesiąca weźmie sobie każdy jagnię,\*\* stosownie do domu ojców,\*\*\* jagnię dla domu.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) PS dod.: synów Izraela; pod. G. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) baranka, ׂשֶה (se h), lub: jagnię (owcy lub kozy). [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) stosownie do domu ojców, לְבֵית־אָבֹת (lewet-’awot). [↑](#footnote-ref-4)